



St. Francis De Sales Catholic Church
San Francisco de Sales Iglesia Católica

195 W. 13TH St., Holland, MI 49423
616-392-6700 • www.stfrancisholland.org



Mission • Misión

Growing Passionate Disciples of Jesus Christ
Cultivando Discípulos Apasionados de Jesucristo

Values • Valores

To Worship, to Grow, to Evangelize, to Love
Rendir Culto, Crecer, Evangelizar, Amar

January 5, 2025 • 5 de Enero de 2025
The Epiphany of the Lord • Solemnidad de la Epifanía del Señor



St Francis de Sales. Pastor's Corner

Over 225 adults and children participate in the Posada held on Friday, December 20, 2024. It was a great time of prayer, music, food, and fun. It's my hope that you will join us next year.

Más de 225 adultos y niños participan en la Posada que se realiza el viernes 20 de diciembre de 2024. Fue un gran momento de oración, música, comida y diversión. Espero que se una a nosotros el próximo año.



At the first Epiphany, the wisemen brought the baby Jesus gifts of Gold, Frankincense, and Myrrh. What gifts are you bringing the baby Jesus today? The greatest gift that you can offer Jesus is your heart. He wants to be the center of your life. Are you prepared to surrender yourself fully to Him? Take time today to pray and reflect on these questions. En la primera Epifanía, los reyes magos le trajeron al niño Jesús regalos de oro, incienso y mirra. ¿Qué regalos le estás trayendo al niño Jesús hoy? El regalo más grande que puedes ofrecerle a Jesús es

tu corazón. Él quiere ser el centro de tu vida. ¿Estás preparado para rendirte completamente a Él? Tómese un tiempo hoy para orar y reflexionar sobre estas preguntas.



Regular Mass Schedule ~ Horario de Misas

Week Day | Durante la Semana

- Tuesday | Martes
8:00 AM English ~ Inglés
- Wednesday | Miércoles
6:30PM - Spanish ~ Español
- Friday | Viernes
12:10 PM - English ~ Inglés

Saturdays | Sábados

4:00 pm (bilingual) - (Bilingüe)

Sundays | Domingos

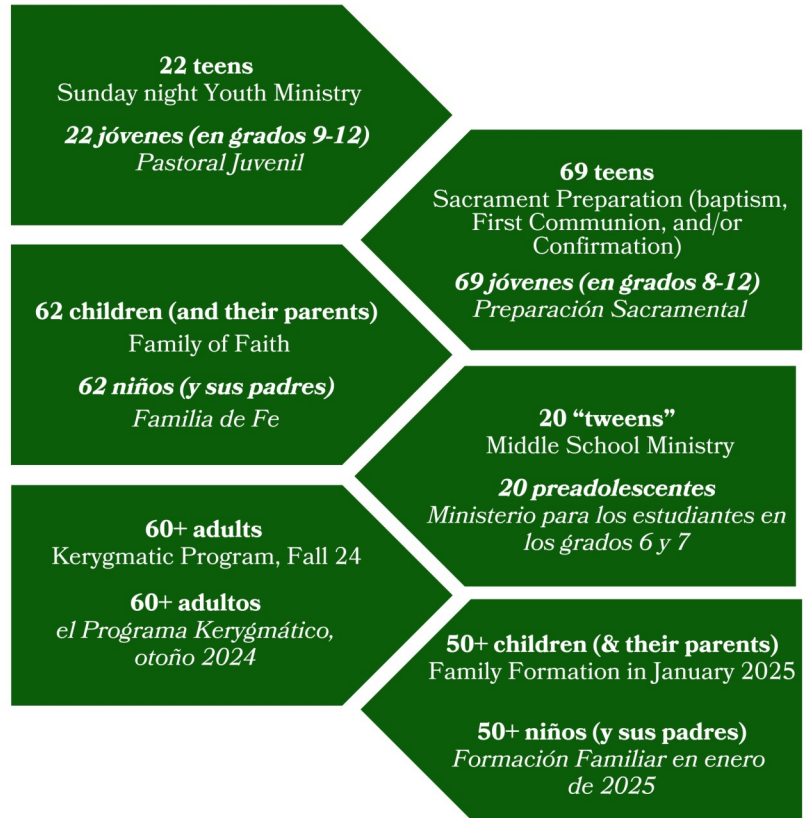
8:30 am (English) - (Inglés)
10:30 am (English) - (Inglés)
12:30 pm (Spanish) - (Español)

Join us each weekend at our regular Mass schedule. Únase a nosotros cada fin de semana a nuestro horario regular de Misas.



Faith Formation

Formación de Fe



As we enter the New Year, we look ahead to the anticipated reception of the Sacraments for the children, teens, and adults of our parish - Baptisms at the Easter Vigil, celebrations of First Reconciliation and First Eucharist in the spring, adult confirmations in May, and teen confirmations in the fall.

The parish is grateful to parents, with whom we partner for their children’s formation, and to our volunteer catechists and adult mentors. With the leadership of volunteers, St. Francis increased their teen offerings this year with an expanded small group youth ministry program, added high school social nights, and re-started programming for middle schoolers.

Thank you to all involved in these efforts - parents, volunteers, and the prayerful and financial support of the parish at large.

Al entrar en el Nuevo Año, miramos hacia adelante con la esperada recepción de los Sacramentos para los niños, jóvenes, y adultos de nuestra parroquia:

Bautismos en la Vigilia Pascual, celebraciones de la Primera Reconciliación y la Primera Comunión en la primavera, Confirmaciones de adultos en mayo y Confirmaciones de jóvenes en el otoño.

La parroquia está agradecida con los padres, con quienes trabajamos en la formación de sus hijos, y con nuestros catequistas voluntarios y mentores adultos. Gracias al liderazgo de los voluntarios, San Francisco amplió este año su oferta para los adolescentes, con un programa expandido de pastoral juvenil en pequeños grupos, añadió noches sociales para los jóvenes y reactivó la programación para los estudiantes en los grados 6 y 7.

Agradecemos a todos los involucrados en estos esfuerzos: padres, voluntarios y el apoyo orante y financiero de toda la parroquia.

Scan for more information
Escanee para mas información



St. Francis de Sales
San Francisco de Sales
Who is our Patron Saint?
¿Quién es nuestro Santo Patrono?

The next few bulletins will share information on the life and ministry of our patron saint, Francis de Sales. Here is the first installment.

St. Francis de Sales received a doctorate in law in Padua, Italy before returning home to Savoy, France at which time he told his parents of his desire to become a priest. His father initially opposed this desire, but over time his gentle persuasion won over his father. He was ordained and became provost of the Diocese of Geneva, and at age 35 became bishop of Geneva. Geneva, at that time, was the center of the Calvinists but through his preaching, teaching, and writings was successful in the conversion of many Calvinists to the Catholic faith. Through his gentle character he won many souls.

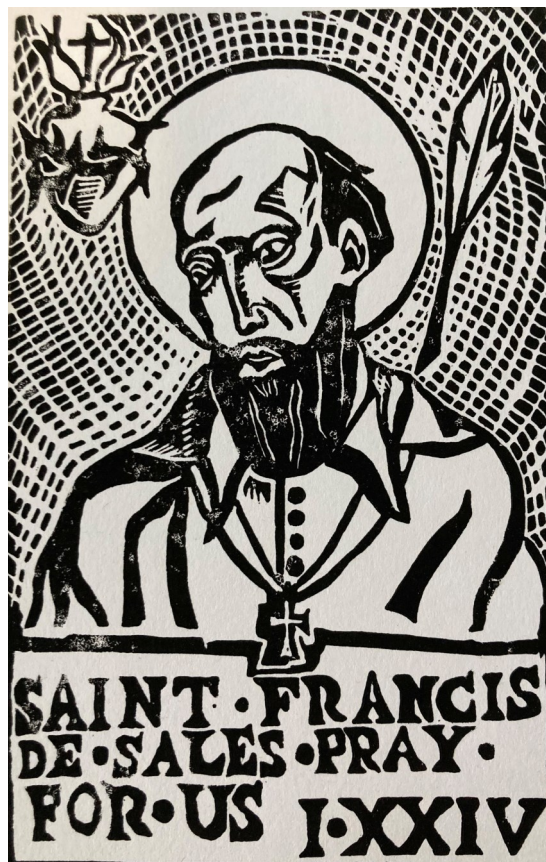
Los próximos boletines compartirán información sobre la vida y el ministerio de nuestro santo patrón, Francisco de Sales. Aquí está la primera entrega.

San Francisco de Sales recibió un doctorado en derecho en Padua, Italia, antes de regresar a su hogar en Saboya, Francia, momento en el que les dijo a sus padres su deseo de convertirse en sacerdote. Su padre inicialmente se opuso a este deseo, pero con el tiempo su suave persuasión conquistó a su padre. Fue ordenado y se convirtió en preboste de la diócesis de Ginebra, y a los 35 años se convirtió en obispo de Ginebra. Ginebra, en ese momento, era el centro de los calvinistas, pero a través de su predicación, enseñanza y escritos tuvo éxito en la conversión de muchos calvinistas a la fe católica. A través de su carácter gentil ganó muchas almas.

Doing Something Special in Honor of Our Patron Saint
Haciendo algo especial en honor a nuestro santo patrón

The Feast of our patron saint Francis de Sales is on January 24th. This year we would like to do something special in his honor. We ask you and your families to consider making a sacrificial gift in honor of St. Francis de Sales' Feast Day. Pray about something that you can sacrifice between now and January 24th as a prayer offering on behalf of the needs of our parish community. Perhaps your sacrifice would be to forgo a meal out, a movie in the theater, or that specialty coffee from Starbucks. Whatever you choose to do, consider replacing that time with prayer. We encourage you then to donate any money saved as a result of your sacrifice to the parish to enable us to meet our 2024 CSA goal. A special collection will be taken for this purpose during Sunday Masses the weekend of January 25th and 26th. Thanks in advance for your prayerful consideration and participation in this opportunity for sacrifice on behalf of St. Francis de Sales. May God richly bless you and your families during the New Year!

La fiesta de nuestro patrón San Francisco de Sales es el 24 de enero. Este año nos gustaría hacer algo especial en su honor. Les pedimos a ustedes y a sus familias que consideren hacer un regalo de sacrificio en honor a la fiesta de San Francisco de Sales. Ore por algo que pueda sacrificar desde ahora hasta el 24 de enero como ofrenda de oración en nombre de las necesidades de nuestra comunidad parroquial. Tal vez su sacrificio sería renunciar a una comida fuera, una película en el cine o ese café de especialidad de Starbucks. Independientemente de lo que elijas hacer, considera reemplazar ese tiempo con la oración. Le animamos a donar cualquier dinero ahorrado como resultado de su sacrificio a la parroquia para permitirnos cumplir nuestro objetivo de CSA para 2024. Se hará una colecta especial para este fin durante las misas dominicales del fin de semana del 25 y 26 de enero. Gracias de antemano por su consideración en oración y participación en esta oportunidad de sacrificio en nombre de San Francisco de Sales. ¡Que Dios los bendiga ricamente a ustedes y a sus familias durante el Año Nuevo!





Prayer of St. Francis de Sales

Be at peace. Do not look forward in fear to the changes of life; rather look to them with full hope as they arise. God, whose very own you are, will deliver you from out of them. He has kept you hitherto, and He will lead you safely through all things; and when you cannot stand it, God will bury you in his arms. Do not fear what may happen tomorrow; the same everlasting Father who cares for you today will take care of you then and every day. He will either shield you from suffering, or give you unfailing strength to bear it. Be at peace, and put aside all anxious thoughts and imagination.

Oración de San Francisco de Sales

Estén en paz. No mires hacia adelante con miedo a los cambios de la vida; más bien, míralos con plena esperanza a medida que surjan. Dios, de quien eres tú mismo, te librará de ellos. Él te ha guardado hasta ahora, y te guiará seguro a través de todas las cosas; y cuando no puedas soportarlo, Dios te enterrará en sus brazos. No temáis lo que pueda suceder mañana; el mismo Padre eterno que cuida de ti hoy cuidará de ti entonces y todos los días. Él te protegerá del sufrimiento o te dará fuerza inagotable para soportarlo. Estén en paz y dejen a un lado todos los pensamientos ansiosos y la imaginación.

Corpus Christi Foundation – Blessings for a Wonderful New Year! Fundación Corpus Christi – ¡Bendiciones para un maravilloso Año Nuevo!



“Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.” *Corinthians 9:7*

Through your generous support, our Foundation can help meet current needs of our Lakeshore Catholic Community while investing in tomorrow. The Foundation’s long-term investments provide support for school tuition assistance as well as parish and school general funds and grant projects. Please consider a gift to the Corpus Christi Foundation to help further this important mission. Thank you for your support and prayers. May God bless you and your family with a peaceful and faith-filled New Year!

"Cada uno debe dar como ha decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque Dios ama al dador alegre". Corintios 9:7 A través de su generoso apoyo, nuestra Fundación puede ayudar a satisfacer las necesidades actuales de nuestra comunidad católica de Lakeshore mientras invierte en el mañana. Las inversiones a largo plazo de la Fundación brindan apoyo para la asistencia para la matrícula escolar, así como para fondos generales parroquiales y escolares y proyectos de subvenciones. Por favor, considere hacer una donación a la Fundación Corpus Christi para ayudar a promover esta importante misión. Gracias por su apoyo y oraciones. ¡Que Dios te bendiga a ti y a tu familia con un Año Nuevo pacífico y lleno de fe!

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook...“Corpus Christi Foundation”

www.ccfoundationhz.org



Discerning the Diaconate Meetings

Is God calling you to discern a vocation to become a deacon? The Office of Diaconate Formation invites men with interest or questions about discernment and formation to an informational session.

Jan. 6, 2025

6:30 – 8:30 p.m.

Cathedral Square Center, 360 Division Ave. S., Grand Rapids

Registration for the next formation class begins in Jan. 2025.

To RSVP or learn more, contact Dcn. Jerry Roersma, director of diaconate formation, at 616-288-0913 or jroersma@GRdiocese.org

¿Te está llamando Dios a discernir tu vocación y convertirte en diácono? La Oficina de Formación al Diaconado invita a los hombres con interés o con preguntas sobre su discernimiento y formación a una sesión informativa el 2 de diciembre o 6 de enero de 6:30 a 8:30 p.m. en el Cathedral Square Center. La inscripción para la próxima clase de formación comienza en enero de 2025.

Para confirmar su asistencia u obtener más información, póngase en contacto con el diácono Jerry Roersma, director de formación de diaconados al jroersma@GRdiocese.org



Exploring Priesthood Discernment Opportunities 2025

Discernment is a time of obtaining spiritual guidance and understanding. If you are considering the priesthood, the Diocese of Grand Rapids invites you to meet each month with other young men in high school and college to gather and discern God's will for your life. Feel free to just show up or email to let us know you are coming at preynolds@grdiocese.org. You may also contact Fr. Stephen Durkee, sdurkee@grdiocese.org, Director of Priestly Vocations or Associate Director Fr. Rob Mulderink at frrob@lukespot.com if you have questions.

Explorando las oportunidades de discernimiento del sacerdocio 2025

El discernimiento es un tiempo para obtener guía espiritual y comprensión. Si está considerando el sacerdocio, la Diócesis de Grand Rapids lo invita a reunirse cada mes con otros jóvenes en la escuela secundaria y la universidad para reunirse y discernir la voluntad de Dios para su vida. No dude en presentarse o enviarnos un correo electrónico para informarnos que vendrá a preynolds@grdiocese.org. También puede ponerse en contacto con el P. Stephen Durkee, sdurkee@grdiocese.org, Director de Vocaciones Sacerdotales o con el Director Asociado, P. Rob Mulderink, en frrob@lukespot.com si tiene preguntas.

Discernment Meeting Dates

2025: Jan. 19, Feb. 16, Mar. 23, May 4

St. Luke University Parish

10144 42nd Ave.

Georgetown Twp. MI 49428

12:30-1:30 p.m.

Fechas de las Reuniones de Discernimiento

2025: 19 de enero, 16 de febrero, 23 de marzo, 4 de mayo

Parroquia de la Universidad de San Lucas

10144 42nd Ave.

Georgetown Twp. MI 49428

12:30-1:30 p.m.

Annual Mass for Life

JAN. 22 ~ 7 p.m.~ Cathedral of Saint Andrew

All are invited to join Bishop Walkowiak to pray for the legal protection of unborn children. A reception will follow in the Cathedral's parish center. Catholics also are encouraged to pray for an end to abortion during the Nine Days for Life novena beginning Thursday, Jan. 16. Find the daily intentions in English and Spanish at uscbb.org/resources/9-days-life-novena. For resources to support moms and families visit GRdiocese.org/walking-with-moms.

Misa Anual por la Vida

Enero 22 ~7 p.m.~ Catedral de San Andrés

Todos están invitados a unirse al Obispo Walkowiak para orar por la protección legal de los niños no nacidos. A continuación, habrá una recepción en el centro parroquial de la Catedral. También se anima a los católicos a orar por el fin del aborto durante la novena de Nueve Días por la Vida que comienza el jueves 16 de enero. Encuentre las intenciones diarias en inglés y español en uscbb.org/resources/9-days-life-novena. Para obtener recursos para apoyar a las mamás y las familias, visite GRdiocese.org/walking-with-moms.

Scripture Readings

For the Week of January 5, 2025

Sunday	The Epiphany of the Lord Isaiah 60:1-6; Psalm 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13; Ephesians 3:2-3a, 5-6; Matthew 2:1-12
Monday	Monday after Epiphany 1 John 3:22-4:6; Psalm 2:7bc-8, 10-12a; Matthew 4:12-17, 23-25
Tuesday	Tuesday after Epiphany 1 John 4:7-10; Psalm 72:1-2, 3-4, 7-8; Mark 6:34-44
Wednesday	Wednesday after Epiphany 1 John 4:11-18; Psalm 72:1-2, 10, 12-13; Mark 6:45- 52
Thursday	Thursday after Epiphany 1 John 4:19-5:4; Psalm 72:1-2, 14 and 15bc, 17; Luke 4:14-22
Friday	Friday after Epiphany 1 John 5:5-13; Psalm 147:12-13, 14-15, 19-20; Luke 5:12-16
Saturday	Saturday after Epiphany 1 John 5:14-21; Psalm 149:1-2, 3-4, 5-6a and 9b; John 3:22-30
Sunday	The Baptism of the Lord Isaiah 42:1-4, 6-7 or Isaiah 40:1-5, 9-11; Psalm 29:1- 2, 3-4, 3, 9-10 or Psalm 104:1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30; Acts 10:34-38 or Titus 2:11-14; 3:4-7; Luke 3:15-16, 21-22

Lecturas de las Escrituras

Para la semana del 5 de enero de 2025

Domingo	Solemnidad de la Epifanía del Señor Isaías 60, 1-6; Salmo 71, 1-2. 7-8. 10-11. 12-13; Efesios 3, 2-3a. 5-6; Mateo 2, 1-12
Lunes	Lunes después de Epifanía 1 Juan 3, 22-4, 6; Salmo 2, 7-8. 10-11; Mateo 4, 12- 17. 23-25
Martes	Martes después de Epifanía 1 Juan 4, 7-10; Salmo 71, 2. 3-4ab. 7-8; Marcos 6, 34 -44
Miércoles	Miércoles después de Epifanía 1 Juan 4, 11-18; Salmo 71, 2. 10-11. 12-13; Marcos 6, 45-52
Jueves	Jueves después de Epifanía 1 Juan 4, 19-5, 4; Salmo 71, 2. 14 y 15bc. 17; Lucas 4, 14-22
Viernes	Viernes después de Epifanía 1 Juan 5, 5-13; Salmo 147, 12-13. 14-15. 19-20; Lucas 5, 12-16
Sábado	Sábado después de Epifanía 1 Juan 5, 14-21; Salmo 149, 1-2. 3-4. 5 y 6a y 9b; Juan 3, 22-30
Domingo	Fiesta del Bautismo del Señor Isaías 42, 1-4. 6-7 O bien: Isaías 40, 1-5. 9-11; Salmo 28, 1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10 O bien: Salmo 103, 1-2ª. 2b-4. 24-25. 27-28. 29-30; Hechos 10, 34-38 O bien: Tito 2, 11-14; 3, 4-7; Lucas 3, 15-16. 21-22

Our Stewardship Nuestra mayordomía

Give Online: Convenient, Secure, Impactful

Support our parish by giving online! It's quick, secure, and convenient. Online giving helps you manage your contributions effortlessly and ensures the parish can plan for future needs effectively. Visit www.stfrancisholland.org/give to start today and make a difference.

Done en Línea: Conveniente, Seguro, Impactante

¡Apoye a nuestra parroquia donando en línea! Es rápido, seguro y conveniente. Las donaciones en línea le ayudan a gestionar sus contribuciones fácilmente y aseguran que la parroquia pueda planificar eficazmente para el futuro. Visite www.stfrancisholland.org/give para comenzar hoy y marcar la diferencia.

Leaving a Legacy

Consider leaving a lasting legacy by remembering St. Francis de Sales Catholic Church, our parish, in your will or estate planning. By including us in your plans, you help our parish continue the important work of Growing Passionate Disciples of Jesus Christ.

Dejando un legado

Considere dejar un legado duradero recordando la Iglesia Católica San Francisco de Sales, nuestra parroquia, en su testamento o planificación patrimonial. Al incluirnos en sus planes, ayuda a nuestra parroquia a continuar el importante trabajo de cultivar discípulos apasionados de Jesucristo.

